Jahr I. Den 9. März 1915. № 4.

Kreis-Blatt.

Amtliches Organ für den unter deutscher Verwaltung stehenden Teil des Kreises Czenstochau.

Gazeta Powiatowa.

Urzędowy organ dla tej części powiatu Częstochowskiego, która znajduje się pod zarządem Niemieckim.

Bekanntmachung

Jm Dorfe Skrzynno sind Kosaken am 25. Februar gefunden und festgenommen worden.

Wer es unternimmt, Angehörige der feindlichen Armee zu beherbergen, zu verbergen oder ihnen sonst irgendwie Vorschub zu leisten, wird gemäss § 2 Nr. 1 der Kaiserl.—Verordnung vom 28. 12. 1899 mit dem Tode bestraft.

Deutsche Verwaltung in Russisch-Polen.

Verbot des Hausierens.

Das Hausieren mit Waren aller Art in Ortschaften und auf der Landstrasse wird hiermit verboten; sämtliche hierfür ausgestellten Erlaubnisscheine setze ich mit dem heutigen Tage ausser Kraft. Uebertretungen dieser Anordnung werde ich streng bestrafen.

Die Wojts weise ich an, etwaige bereits erteilte Erlaubnisscheine, **sofort** einzuziehen.

Bekanntmachung.

Aus Angst vor russischen Soldaten hat ein dem Namen nach unbekannter Wirth deutsche Banknoten in den Ofen gelegt u. z.

einen Fünfzig-und einen Zwanzigmarkschein. Diese Banknoten sind beim Anbrennen des Ofens aus Versehen teilweise durch das Feuer beschädigt worden. Die beschädigten Banknoten wurden von dem Wirth in der Orts Kommandantur deponiert, welche in der Reichsbank in Berlin die Entschädigung beantragen sollte.

In dieser Angelegenheit sollte der betreffende Wirth mit den Zeugen vernommen werden, aber da dieser dem Namen nach unbekannt ist, — so wird er hierdurch aufgefordert, sich sofort mit den Zeugen in der Czenstochauer Polizei-Direktion zum Verhör zu melden.

Zawiadomienie.

We wsi Skrzynno znaleziono i ujęto w dniu 25 lutego kozaków.

Podejmujący się ukrywania osobników należących do armji nieprzyjacielskiej jak również udzielający takowym jakąkolwiek pomoc, karani będą zgodnie z § 2. nr. 1 Cesarskiego rozporządzenia z dnia 28. XII. 1899 r. śmiercią.

Niemiecka Administracja w Polsce rosyjskiej.

Zakaz podomowego handlu.

Zakazany zostaje handel podomowego roznoszenia towarów, który był po wsiach i w drodze załatwiany. Wszelkie dotychczasowo wystawiane pozwolenia, nie mają od dnia dzisiejszego żadnej mocy.

Przestępstwa przeciw powyższemu będą surowo karane.

Wójtowie otrzymają rozkaz aby wszelkie udzielone pozwolenia **natychmiast ściągnąć.**

Ogłoszenie.

Z obawy przed żołnierzami rosyjskimi nieznany z nazwiska gospodarz włożył do pieca niemieckie banknoty, a mianowicie:

banknot pięćdziesięciomarkowy i
banknot dwudziestomarkowy.

Banknoty te przy zapalaniu w piecu częściowo uległy opaleniu. Banknoty te gospodarz złożył w Komendanturze Miejscowej, ażeby Komendantura w Banku Państwa w Berlinie uzyskała odszkodowanie.

W sprawie tej ów gospodarz wraz z świadkami mają być przesłuchani, a że gospodarz nieznany jest z nazwiska, przeto przez niniejsze ogłoszenie wzywa się, ażeby stawił się niezwłocznie wraz z świadkami w Dyrekcji Policji w Częstochowie.

Czenstochau, den 9 März 1915.

Deutsche Zivilverwaltung.
Der Landrat.
von Thaer.

Niemiecki Cywilny Zarząd.
Naczelnik Powiatu
von Thaer.

Drukiem F. D Wilkoszewskiego w Częstochowie.